



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the captures of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුනා කියන හැටියකට කොට්ඨාසයට යෙදෙන්නවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් යමෙක් වෙත තිබී සමහරුකොන් මුහුට විරුවව පැමිණිලිතන්ට යෙදෙන්නවා ඇත. සැබව්විය නිරකාරයින් ඇල්ලීමට කැපී පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුනාගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

මුற்றවාගියාට පිටුපසින් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුනා කියන හැටියකට කොට්ඨාසයට යෙදෙන්නවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් යමෙක් වෙත තිබී සමහරුකොන් මුහුට විරුවව පැමිණිලිතන්ට යෙදෙන්නවා ඇත. සැබව්විය නිරකාරයින් ඇල්ලීමට කැපී පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුනාගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

REWARD NOTICE.

WHEREAS it has been represented to Government by the Hon. the Attorney-General that Magris Appu, of Ekala in Alutkuru korale (a description of whom is annexed), stands charged with the murder on August 30, 1894, at Dambulla road, Kurunegala, of Manuel; and whereas the said Magris Appu has fled from justice: a reward of Rs. 100 is hereby offered to any person or persons who shall, within three months from the date hereof, give such information as shall lead to the apprehension of the said Magris Appu.

By His Excellency the Governor's command,
 E. NOEL WALKER,
 Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
 Colombo, September 20, 1894.

Description referred to.

Name, Magris Appu; charged with the murder of Manuel at Dambulla road, Kurunegala, on August 30, 1894; is a Sinhalese of the Wellala caste; occupation, carter; age, about 40 years; height, about 5 ft. 3 in.; make, thin; complexion, dark brown; nose and mouth, ordinary; eyes, black and oval; hair, black, tied in a knot; wears a full beard; has one tooth missing; birthplace, Ekala in Alutkuru korale; general residence, Kurunegala; haunts Ragedera and Dodangaslanda; keeps a mistress named Samitchie Nona at Kurunegala; is well-known to the Police at Kurunegala. Warrant No. 534 has been issued by the Police Magistrate of Kurunegala for his arrest.

WHEREAS it has been represented to Government by the Hon. the Attorney-General that Pattigey alias Pathirigey Janis alias Jana, of Maduluwawa in the Hewagam korale (a description of whom is annexed), stands charged with the murder on July 21, 1894, at Maduluwawa, of Wellikalage Jacolis Appuhamy; and whereas the said Pattigey alias Pathirigey Janis alias Jana has fled from justice: a reward of Rs. 100 is hereby offered to any person or persons who shall, within three months from date hereof, give such information as shall lead to the apprehension of the said Pattigey alias Pathirigey Janis alias Jana.

By His Excellency the Governor's command,
 E. NOEL WALKER,
 Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
 Colombo, September 20, 1894.

Description referred to.

Name, Pattigey alias Pathirigey Janis alias Jana; charged with the murder of Wellikalage Jacolis Appuhamy on July 21, 1894, at Maduluwawa; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, 22 years; height, about 5 ft. 5 in.; make, ordinary; complexion, brown; nose, prominent; mouth, small; teeth, regular; eyes, black and oval; hair, light brown and tied in a knot; has slight moustaches and pimples on the face; birthplace and general residence, Maduluwawa in Hewagam korale; haunts Horagalla; is unmarried; father's name, Odaris Appu; mother's name, Rupasinghe Arachchige Abilinahamy; is well known to the Police Vidanes of Maduluwawa, Kurugala, and Horagalla. Warrant No. 16,808 has been issued by the Police Magistrate of Avisawella for his arrest.

STOLEN.

ON August 31, 1894, at Hikkaduwa: a black heifer with a white spot on the forehead, and also spots on the flanks, bears brandmarks "H. L. A." Owner, Lokuwaduge Abehamy.

On September 1, 1894, from the owner's house at Mahamodara, Galle: an iron trunk containing 2 half sovereigns, 4 gold rings (2 rings set with rubies and the other 2 with pearls), 1 pair of gold bangles, 1 parcel containing Rs. 180 in notes, 1 parcel containing Rs. 135 in notes, 2 silk tweed suits, 2 woollen suits, 2 waistcoats, 5 white coats, 4 pairs white trousers, 4 white cloths, 2 white shirts, 2 silk handkerchiefs, some collars and neckties, some of the clothes are marked "A. C. S. K." Owners, Don Solomon Wickremasekara and Alfred Charles Seneviratne.

On September 7, 1894, from the owner's fowl-house: 7 turkeys, 1 cock, and 4 hens. Owner, Mr. D. Edwards, Hatton.

STOLEN OR STRAYED.

ON September 12, 1894, from the owner's premises at Chundicully, Jaffna: 2 rams, colour brown, both valued at Rs. 4. Owner, Dr. F. C. H. Grenier.

NOTICE.

A SINHALESE MAN, whose name is unknown, was found dead from natural causes in a railway carriage at Alutgama on September 3, 1894; age, about 55 years; hair, scanty, getting gray; deceased wore whiskers; height, about 5½ ft.; make, thin; complexion, dark; nose, straight; mouth, ordinary; teeth, loose and some missing; eyes, small, black, and sunken; dress, a soiled drill coat and a chintz cloth, and there were two towels without any marks on them lying by the corpse. No railway ticket was found on the body, and it is not known at what station the deceased entered the carriage.

அரசாட்சியாருக்கு அறிவிக்கப்பட்டிருப்பதனாலும் குறித்த மாகிஸ்தாபு என்பவன் நீதிசெலுத்தலுக்குத்தப்பியோடிவிட்டபடியினாலும் : குறித்த மாகிஸ்தாபு என்பவனை யகப்படுத்தற்கடுத்த குறிப்புகளை இதன் தேதியிலிருந்து மூன்று மாசத்தள்ளே அறிவிக்கும் எவனுக்கும் அல்லது எவருக்கும் தூறு ரூபா வெகுமதி கொடுக்கப்படுமென்று இதனால் அறிவிக்கப்படுகின்றது.

அதியுத்தம தேசாதிபதியவர்களினது கட்டளையின்படி,

(கையொப்பமிட்டது) ஈ. நோவெல் உவாக்கர், இராசாங்க லிகிதர்.

கொழும்பு, இராசாங்க லிகிதர் கந்தோர், கஅகச ம (௨௦) புரட்டாசிமீ ௨0 ந் ௨.

சுட்டிய விவரம்.

பெயர் - மாகிஸ்தாபு, கஅகச ம ஆண்டு ஆவணி மாசம் ௧௦ ந் தேதி, குறுணுக்கல்லைச்சேர்ந்த டம் பூல் ரோட்டில் மணுவேல் என்பவனைக் கொலைசெய்தானனைக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்களவன், வேளாளன், வண்டிக்காரன், வயசு-ஏறக்குறைய ௪0, உயரம்-ஏறக்குறைய ௫வ அடி, மெல்லிய தேகம், பொது நிறம், மூக்கும் வாயுஞ் சாதாரணமானவை, கறுத்த நீண்ட கண்கள், கறுத்த மயிர், கொண்டையாய் முடியப்பட்டிருக்கின்றது, தாடி மீசையுண்டு, பல்லொன்று இல்லை, பிறந்தவிடம்-அலுக்குறு கோளுளையைச்சேர்ந்த "ஏகல்" பொதுவாய் வசிக்குமிடம்-குருணுக்கல், ஊசாமிடங்கள்-ரத்தகேசுர, தொடங்கால்லந்த, குருணுக்கல் வில் சமிச்சிகோலு என்னும் பேருள்ள ஒரு வைப்பாட்டி அவனுக்குண்டு, குருணுக்கல் பொலிகக்கு அவனைத் தெரியும். அவனைப்பிடித்தலுக்காக குருணுக்கல் பொலிஸ் நீதவானால் விடப்பட்டிருக்கிற விற்றந்து இலக்கம் ௫௬௪.

இதன் கீழ்க்கண்டிருக்கும் விவரத்தைக்கொண்டவனும் கேவாகம்சேரநையைச்சேர்ந்த மடுளுவெவை யென்னுங் குறிச்சிடாணமாகிய ஜானாவென்ற மறுநாமத்தையுடைய பத்திரிகை சானிஸ் அல்லது பட்டிகே என்பவன் வெலிக்களகே யக்கோலில் அப்பஹாயி என்னும் ஒருவரை மடுளுவெவையென்ற இடத்தில் கஅகச ம வருஷம் ஆடிமாசம் ௨௧ ந் தேதி, கொலைசெய்தானனைக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டிருக்கின்றதென்று கௌரவ இராசகாரிய நியாயதுரந்தர் அவர்களாலே அரசாட்சியாருக்கு அறிவிக்கப்பட்டிருப்பதனாலும், குறித்த ஜானாவென்ற மறுநாமத்தையுடைய பத்திரிகை சானிஸ் அல்லது பட்டிகே என்பவன் நீதிசெலுத்தலுக்குத்தப்பியோடிவிட்டபடியினாலும் : குறித்த ஜானாவென்ற மறுநாமத்தையுடைய பத்திரிகை சானிஸ் அல்லது பட்டிகே என்பவனை யகப்படுத்தற்கடுத்த குறிப்புக்களை இதன் தேதியிலிருந்து மூன்று மாசத்தள்ளே அறிவிக்கும் எவனுக்கும் அல்லது எவருக்கும் தூறு ரூபா வெகுமதி கொடுக்கப்படுமென்று இதனால் அறிவிக்கப்படுகின்றது.

அதியுத்தம தேசாதிபதியவர்களினது

கட்டளையின்படி,

(கையொப்பமிட்டது) ஈ. நோவெல் உவாக்கர், இராசாங்க லிகிதர்.

கொழும்பு இராசாங்க லிகிதர் கந்தோர், கஅகச ம (௨௦) புரட்டாசிமீ ௨0 ந் ௨.

சுட்டிய விவரம்.

பெயர்-பட்டிகே அல்லது பத்திரிகை ஜானிஸ் அல்லது ஜனா, கஅகச ம ஆண்டு ஆடிமாசம் ௨௧ ந் ௨, மடுளுவல் என்னுமிடத்தில் வெளிக்களகே யக்கோலில் அப்பு

காமி என்பனைக் கொலைசெய்தானனைக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்களவன், வேளாளன், பொனத்த சமயி, கமக்காரன், வயசு-௨௨, உயரம்-ஏறக்குறைய ௫ அடி ௫ அங்குலம், பொது நிறம், நீண்ட மூக்கு, சின்ன வாய், பற்கள்-ஒழுங்கானவை, கறுத்த நீண்ட கண்கள், மயிர்-செங்கல்மங்கல் நிறம், கொண்டையாய் முடியப்பட்டிருக்கின்றது, அற்ப மீசையுண்டு, முகத்தில்-பருக்களுண்டு, பிறந்தவிடமும் பொதுவாய் வசிக்குமிடமும்-ஹோவாகம் கோறையைச்சேர்ந்த மடுளுவல், ஊசாமிடம்-ஹோரகல், விவாசஞ் செய்யாதவன், தகப்பனின் பெயர்-ஓதிநிஸ் அப்பு, தாயின் பெயர்-ரூபசிங்க ஆராய்ச்சிகே அபலி ஹாமியி, மடுளுவல், குருணுக்கல், ஹோரகல் என்னுமிடங்களின் பொலிஸ் விதானைமாருக்கு அவனை நன்றாய்த் தெரியும். அவனைப் பிடித்தலுக்காக அவ்செவனைப் பொலிஸ் நீதவானால் விடப்பட்டிருக்கிற விற்றந்து இலக்கம் ௬௬௪0௮.

திருடப்பட்டது.

கஅகச ம ஆண்டு ஆவணிமாசம் ௧௬ ந் ௨, ஹிக்கிடுவவில் : "H. L. A." என்னு மெழுத்துக்கள் குறிசுடப்பட்ட கறுத்தப் பசு க, நெற்றியிலும் விலாக்களிலும் வெள்ளைப் புள்ளிகளுண்டு. சொந்தக்காரன், எல். அபேஹாமியி.

கஅகச ம ஆண்டு புரட்டாசிமாசம் ௧ ந் ௨, காலி மகா மோதரவில் சொந்தக்காரருடைய வீட்டிலிருந்து அரைத் தங்கப்பவுண் ௨-௫ ம மாணிக்கக் கற்கள் பதித்த பொன் மோதிரம் ௨-௫ ம முத்துக்கள் பதித்த பொன் மோதிரம் ௨-௫ ம பொற்காப்பு ஒரு சோடும் ரூபாய் ரோட்டு ௫ அயு தம, ஈகரு துமுள்ள இரண்டு கட்டுகளுமிருந்த இரும்புப் பெட்டி ௧, பட்டு "ருவீட்" உடுப்பு ௨, கம்பினி உடுப்பு ௨, அரைச்சட்டை ௨, வெள்ளைச்சட்டை ௫, வெள்ளைக் காற்சட்டை ௪, வெள்ளைச்சீலை ௪, வெள்ளை உட்சட்டை ௨, பட்டுக் கைலேஞ்சி ௨, கழுத்துப்பட்டி ௨, "டை" களும், சில சில சீலைகளில் "A. C. S. K." என்னுங் குறியுண்டு. சொந்தக்காரர், டன்சல்மோன் விக்ரமசேக்கரவழம் ஆல்பிரட் சி. செனவிரத்னவழம்.

கஅகச ம ஆண்டு புரட்டாசிமாசம் ௧ ந் தேதி, தொப்பித் தோட்டத்தில் சொந்தக்காரருடைய கோழி அறையிலிருந்து : வான் கோழி ௧, சேவல் ௧, பேபிசு. சொந்தக்காரன், மெஸ டி. எட்வர்ட்ஸ்.

திருடப்பட்டது அல்லது அலைந்துபோனது.

கஅகச ம ஆண்டு புரட்டாசிமாசம் 1௨ ந் தேதி, யாழ்ப்பாணம் சுண்டிக்குழியில் சொந்தக்காரருடைய வளவிலிருந்து : செம்மறிக்கடா ௨, செங்கல்மங்கல் நிறம், இரண்டின் விலை ரூபாய் ௪. சொந்தக்காரன், டக்னர் எவ். சி. ஏச். கிரனியர்.

அறிவித்தல்.

கஅகச ம ஆண்டு புரட்டாசிமாசம் ௧௬ ந் தேதி, அலுத்தமவில் புகைரத மொன்றில் சுபாவ மரணமடைந்தவன், பெயர் தெரியாத, அவன் அழுக்கான ஒரு டிறில் சட்டையும் சீத்தைச்சீலையும் உடுத்திருந்தான், குறியொன்றுமில்லாத துவாலை இரண்டு அவன் அருகே கிடந்தன, சிங்களவன், வயசு-ஏறக்குறைய ௫௫, மயிர்-நொ கொண்டிருந்தது, கன்னத்து மீசையுண்டு, உயரம்-ஏறக்குறைய ௫இ அடி, மெல்லிய தேகம், கறுவல், நேரான மூக்கு, சாதாரணமான வாய், பற்கள்-ஆடுகின்றன, சில பற்களில்லை, அமிழ்ந்துபோன கறுத்தச்சிது கண்கள், தலைமயிர் கொஞ்சமுண்டு, கோச்சியிற்போகும் துண்டு அவனிடத்தில் காணப்படவில்லை, எந்த இடத்தில் ஏறிகுணென்றுங் தெரியாதது.

L. HOLLAND,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.

Police Office,
Colombo, September 20, 1894.